



Dolphin™ 99EX/99GX

с Windows® Embedded Handheld 6.5

Краткое руководство пользователя

Отказ от обязательств

Корпорация Honeywell International Inc. (далее – «HII») сохраняет за собой право на внесение изменений в спецификации и другие сведения, содержащиеся в настоящем документе, без предварительного уведомления. Для определения наличия изменений читатель должен в любых случаях обращаться в HII. Информация, приведенная в данной публикации, не представляет каких-либо обязательств со стороны HII.

HII не несет ответственности за технические или издательские ошибки или пропуски в данной публикации, а также за случайный или последующий ущерб, возникший в результате состава, характеристик или использования этого материала.

Данный документ содержит информацию, являющуюся частной собственностью и защищенную законодательством об охране авторских прав. Все права защищены. Полное или частичное копирование данного документа, его воспроизведение в любой форме или перевод на другие языки без предварительного письменного разрешения корпорации HII запрещены.

Веб-сайт: www.honeywellaidc.com

Торговые марки

Microsoft, Windows, Windows Mobile, Windows Embedded Handheld, Windows 7, Windows Vista, Windows XP, Windows Mobile Device Center, ActiveSync и логотип Windows являются либо зарегистрированными торговыми марками, либо зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других стран.

TORX является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой компании Textron Inc.

Другие названия продукции, упоминаемые в этом руководстве, могут быть торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний и являются собственностью соответствующих владельцев.

Copyright ©2011-2016 Honeywell International Inc. Все права защищены.

Настоящая документация предназначена для следующих моделей Dolphin: 99EXL0, 99EXLW, 99EXLG, 99GXL0, 99GXLG, 99EXBF и 99EXLF.

Перед началом эксплуатации

Убедитесь в том, что в комплект поставки входят:

- Мобильный компьютер Dolphin (терминал)
- Основной аккумулятор
- документация по продукту

Примечание: В случае заказа дополнительных принадлежностей для терминалов убедитесь в том, что они также входят в комплект поставки.

Оригинальную упаковку терминала Dolphin следует сохранить на случай его возврата для обслуживания.

Модели 99EX/99GX

В терминалах моделей Dolphin 99EX и 99GX используются аккумуляторы стандартной модели 99EX-BTSC (литий-полимерные, 3,7 В, 11,3 Вт/ч) и аккумуляторы 99EX-BTEC повышенной емкости (литий-ионные, 3,7 В, 18,5 Вт/ч), изготовленные компанией Honeywell International Inc.



Терминалы моделей Dolphin 99EX и 99GX не предназначены для использования в зонах повышенной опасности.

Передняя и боковая панели

Примечание: Приобретенная вами модель Dolphin может отличаться от изображенных здесь; тем не менее, указанные функциональные возможности являются стандартными для всех моделей 99EX/99GX, если не указано иное.



Задняя панель

Высвобождение крышки отсека аккумулятора

Крышка отсека аккумулятора

Ремешок (только в 99EX)

Крепеж стилуса

Крючок ремешка (только в 99EX)

ИК-порт

Ячейка для стилуса

Левая кнопка

Окно сканера

Защитная крышка SIM-карты или карты памяти

Отсек аккумулятора

Задний динамик


Винт TORX® T6

Цветная фотокамера (только в 99EX)

Фотовспышка (только в 99EX)



Доступные клавиатуры

Примечание: Функция фонарика () отсутствует во всех моделях 99GX.

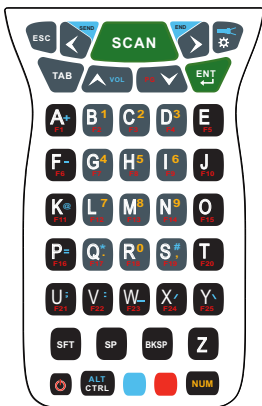
Алфавитно-цифровая клавиатура, 34 клавиши



Цифровая клавиатура (калькулятора), 34 клавиши



**Алфавитно-
цифровая
клавиатура,
43 клавиши**



**Полная алфавитно-
цифровая
клавиатура,
55 клавиш**



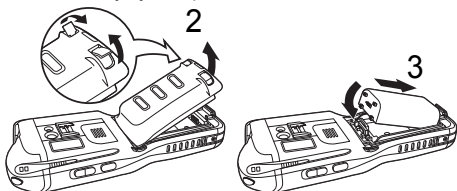
Установка основного аккумулятора

Аккумулятор для моделей 99EX/99GX поставляется в отдельной упаковке. Чтобы установить аккумулятор, выполните приведенные ниже действия. Сведения о том, как извлечь аккумулятор, [см. стр. 7](#).



Перед установкой аккумулятора в терминал убедитесь, что все компоненты сухие. Соединение влажных компонентов может привести к повреждению, не подпадающему под действие гарантии.

1. Высвободите крючок, крепящий ремешок к задней панели терминала (только в 99EX).
2. Снимите крышку отсека аккумулятора, подняв защелку вблизи основания крышки.
3. Вставьте аккумулятор в отсек.



4. Закройте крышку отсека аккумулятора. Надавите на крышку до щелчка. Запрещается включать устройство при открытой крышке отсека аккумулятора.
5. Установите ремешок на место (только в 99EX).
6. Подключите терминал к зарядному устройству серии 99EX, чтобы зарядить основной аккумулятор.




Рекомендуется использовать литий-полимерные или литий-ионные аккумуляторы Honeywell. Использование любых других аккумуляторов может привести к повреждению, не подпадающему под действие гарантии.

Извлечение основного аккумулятора

При извлечении аккумулятора из терминала следует перевести устройство в **Режим ожидания** (см. стр. 10) до снятия крышки отсека. После того как крышка отсека аккумулятора снята, **подождите не менее 3 секунд**, а затем извлеките основной аккумулятор. Этот процесс позволяет обеспечить надлежащее выключение устройства и сохранение его памяти во время замены аккумулятора.

Уведомление об ошибке аккумулятора

Если на терминале отображаются следующие индикаторы, установите новый аккумулятор Honeywell.

-  отображается в строке заголовка сверху сенсорного экрана.
- Светодиодный индикатор общего уведомления мигает красным.
- Уведомление отображается в строке заголовка внизу сенсорного экрана.

Эксплуатация и утилизация аккумуляторов

Ниже приведены общие правила по безопасной эксплуатации и утилизации аккумуляторов.

- Запрещается разбирать, вскрывать, разбивать, сгибать, деформировать, протыкать или резать аккумуляторы.
- Не изменять конструкцию, не вставлять в аккумулятор посторонние предметы, не погружать и не подвергать воздействию воды или других

жидкостей, беречь от огня, взрыва и не допускать попадания в другие опасные среды.

- Неправильная эксплуатация аккумулятора может привести к возгоранию, взрыву и прочим несчастным случаям.
- Рекомендуется использовать литий-полимерные или литий-ионные аккумуляторы Honeywell. Использование любых других аккумуляторов может представлять опасность здоровью и жизни пользователя.
- Аккумулятор должен использоваться только в системах, для которых он предназначен. Запрещается использование аккумулятора каким-либо иным образом, кроме предназначенных для этого терминалов Dolphin и периферийных устройств.
- Для зарядки аккумулятора следует использовать только зарядные устройства, соответствующие стандарту IEEE-Std-1725-2006. Использование несоответствующих аккумуляторов или зарядных устройств может привести к опасности воспламенения, взрыва, утечки электролита и т. д.
- Аккумулятор следует заменить только соответствующим стандарту IEEE-Std-1725-2006 аккумулятором. Использование несоответствующих аккумуляторов может представлять опасность воспламенения, взрыва, утечки электролита и т. д.
- Поврежденный аккумулятор подлежит немедленной замене. Использование поврежденного аккумулятора представляет опасность для терминала Dolphin.
- Запрещается выбрасывать использованный аккумулятор вместе с бытовыми отходами. Утилизация использованных аккумуляторов должна


производиться в соответствии с местными нормативами.



- Запрещается закорачивать аккумулятор и бросать его в огонь, это может привести к взрыву и серьезной травме. Не допускать соприкосновения металлических предметов с контактами аккумулятора.
- При обнаружении физических повреждений аккумулятора Honeywell его следует отправить на проверку в Honeywell International Inc. или авторизованный сервисный центр. См. раздел «Поддержка» на стр. 26.
- Не допускать падения терминала или аккумулятора. После падения терминала или аккумулятора (особенно на твердую поверхность), при котором возможно их повреждение, следует отправить их на проверку в Honeywell International Inc. или авторизованный сервисный центр. См. раздел «Поддержка» на стр. 26.
- При возникновении подозрений на неисправность аккумулятора или зарядного устройства их следует отправить на проверку в Honeywell International Inc. или авторизованный сервисный центр.
- Глубокая разрядка аккумулятора может привести к его порче. Зарядку аккумулятора следует производить при появлении на терминале значка низкого уровня зарядки аккумулятора.
- Аккумулятор можно многократно перезаряжать, однако срок его службы ограничен. Когда аккумулятор перестает держать заряд, его следует заменить.

Режим ожидания

Терминал переходит в режим ожидания автоматически при отсутствии активности в течение запрограммированного периода времени.

Это время можно запрограммировать на вкладке «Дополнительно» (Advance) окна настройки системы питания (Power System Setting). Для получения дополнительных сведений см. *Руководство пользователя Dolphin 99EX/99GX* на веб-сайте www.honeywellaidc.com.

Чтобы вручную перевести терминал в режим ожидания, нажмите кнопку включения/выключения питания (Power key) , и изображение на экране исчезнет.

Чтобы вывести терминал из режима ожидания, нажмите кнопку включения/выключения питания (Power key)  или кнопку сканирования (SCAN key) .

Примечание: Перед снятием крышки отсека аккумулятора следует обязательно переводить терминал в режим ожидания. Сведения о том, как извлечь аккумулятор, см. стр. 7.

Зарядка мобильного компьютера Dolphin

Терминалы моделей Dolphin 99EX и 99GX используются со следующими зарядными устройствами и кабелями 99EX:

99EX-HB, 99EX-EHB, 99EX-MB, 99EX-NB, 99EX-CB, 99EX-DEX, 99EX-RS232, 99EX-USB, 99EX-MC и 99EX-USBH.



Внимание! Зарядные устройства Dolphin не предназначены для использования в опасных местах.



Перед соединением терминалов/батарей с периферийными устройствами убедитесь, что все компоненты сухие. Соединение влажных компонентов может привести к повреждению, не подпадающему под действие гарантии.

Подключите терминал к зарядному устройству серии 99EX, чтобы зарядить основной аккумулятор.

Время зарядки основного аккумулятора составляет 4 часа для стандартного аккумулятора или 6 часов для аккумулятора повышенной емкости. Honeywell рекомендует выполнять зарядку терминала Dolphin перед первым использованием на протяжении не менее 24 часов, чтобы обеспечить полную зарядку внутренней резервной батареи.



База HomeBase (модель 99EX-HB)

Зарядное устройство 99EX-HB предназначено для стандартного аккумулятора 99EX-BTSC (литий-полимерный, 3,7 В, 11,3 Вт/ч) и аккумулятора повышенной емкости 99EX-BTES (литий-ионный, 3,7 В, 18,5 Вт/ч), изготовленных компанией Honeywell International Inc., а также для терминалов Dolphin 99EX или 99GX. Используйте только блоки питания, сертифицированные лабораторией UL, обеспечивающие входное номинальное напряжение 12 В пост. тока при входном номинальном токе 3 А и одобренные компанией Honeywell.

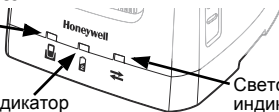


Внимание! База не предназначена для использования в опасных местах.

Передняя панель

Светодиодный индикатор питания/Вставки терминала

Светодиодный индикатор запасного аккумулятора

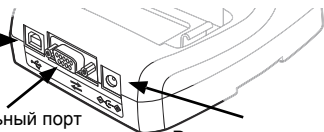


Светодиодный индикатор соединения

Задняя панель

USB-порт

Последовательный порт



Разъем для подключения источника питания постоянного тока

Светодиодные индикаторы базы



Красный База получает питание, но ни один терминал не установлен на ней.

Зеленый База получает питание, а терминал надлежащим образом установлен на базу.



Оранжевый Запасной аккумулятор заряжается.

Зеленый Запасной аккумулятор заряжен и готов к использованию.

Красный
Мигание Внутренняя температура запасного аккумулятора слишком высока или произошла ошибка аккумулятора. Зарядите запасной аккумулятор в более прохладной среде или замените его новым литий-ионным или литий-полимерным аккумулятором Honeywell.



Соединение через последовательный порт

Красный Последовательные данные передаются с главного устройства на базу.

Зеленый Последовательные данные передаются с базы на главное устройство.

Оранжевый Последовательные данные передаются в обоих направлениях одновременно.



Соединение через USB-порт

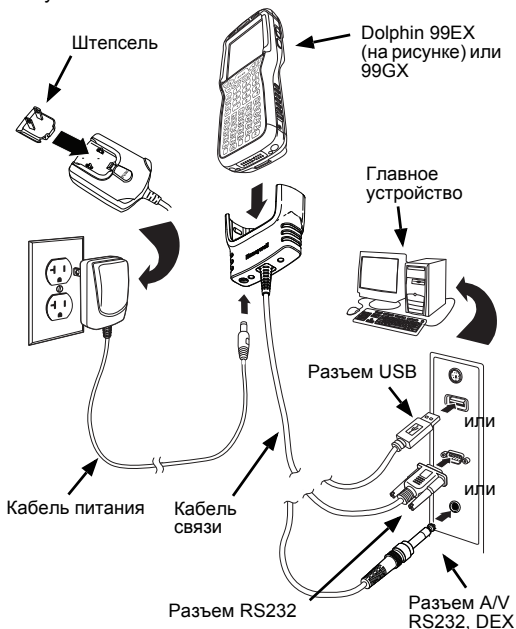
Зеленый Установлено USB-соединение с главной рабочей станцией.

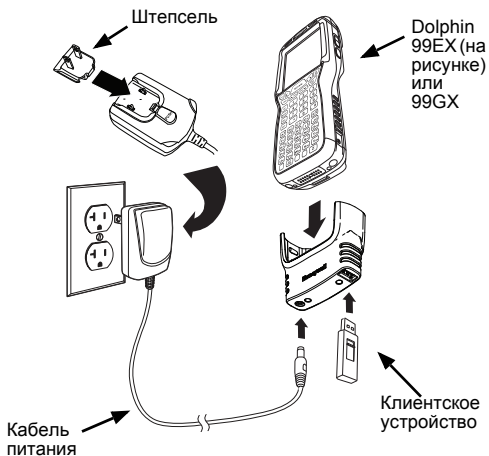
Кабели для зарядки/связи



Внимание! Кабели Dolphin для зарядки и передачи информации не предназначены для использования в опасных местах.

Используйте только блоки питания, сертифицированные лабораторией UL, обеспечивающие входное номинальное напряжение 5 В пост. тока при входном номинальном токе 3 А и одобренные компанией Honeywell.





Светодиодные индикаторы








Имеются два светодиодных индикатора, расположенных слева и справа от логотипа Honeywell над ЖК-экраном.

Светодиодный индикатор общего уведомления (справа) мигает и светится во время сброса, сканирования и фотосъемки. Светодиод программируется различным программным обеспечением.

Светодиодный индикатор заряда (слева) светится, когда включено приложение Power Tools **«Монитор батареи» (BattMon)**, а устройство заряжается от сети переменного тока. Для получения дополнительных сведений обратитесь к *Руководству пользователя Dolphin Power Tools* для Windows Embedded Handheld 6.5.

Индикатор состояния аккумулятора

Состояние аккумулятора Dolphin отображается в строке заголовка в верхней части сенсорного экрана.

-  Аккумулятор заряжается. Терминал подключен к внешнему источнику питания.
-  Аккумулятор полностью заряжен.
-  Высокий уровень заряда аккумулятора.
-  Средний уровень заряда аккумулятора.
-  Низкий уровень заряда аккумулятора.
-  Аккумулятор почти разряжен. Зарядите аккумулятор.
-  Произошла ошибка аккумулятора. Замените основной аккумулятор новым литий-полимерным или литий-ионным аккумулятором Honeywell.

Связь

Чтобы синхронизировать данные (например, электронную почту, контакты и календарь) между терминалом и главной рабочей станцией (ПК) необходимо выполнить следующие действия.

1. На ПК должно быть установлено программное обеспечение ActiveSync® (версия 4.5 или выше) или Центр устройств Windows® Mobile (Windows Mobile Device Center, WDMC). Последнюю версию ActiveSync или WDMC можно загрузить с веб-сайта [Microsoft](http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=147001) (<http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=147001>).

Примечание: Терминалы Dolphin поставляются с предварительно установленным ПО ActiveSync. Программа ActiveSync на терминале Dolphin работает с WDMC, установленным на ПК под управлением Windows Vista или Windows 7, а также с ActiveSync на ПК под управлением Windows XP.

2. Терминал Dolphin и ПК необходимо настроить на один и тот же тип связи.
3. Чтобы инициализировать связь, подключите терминал к ПК (с помощью периферийного оборудования Dolphin).

Для получения дополнительных сведений о программах ActiveSync или Центр устройств Windows Mobile (Windows Mobile Device Center) посетите веб-сайт www.microsoft.com.




Рекомендуется использовать периферийное оборудование, кабели и адаптеры питания производства компании Honeuwell. Использование других периферийных устройств, кабелей или адаптеров питания может привести к повреждению, не подпадающему под действие гарантии.

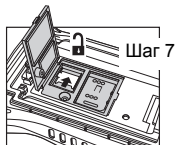
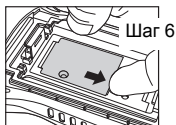
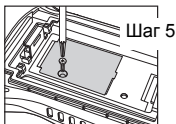
Обновления программного обеспечения

Для получения сведений о доступных обновлениях программного обеспечения терминала Dolphin обратитесь к представителю службы технической поддержки Honeywell. См. [Поддержка](#) на стр. 26.

Установка карты памяти

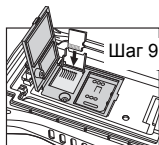
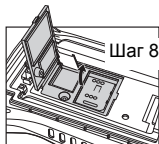
Примечание: Перед первым использованием отформатируйте карту памяти SD.

1. Нажмите кнопку включения/выключения питания , чтобы перевести терминал в режим ожидания.
2. Высвободите крючок для ремешка вблизи динамика на задней панели терминала (только в моделях 99EX).
3. Снимите крышку отсека аккумулятора.
4. **Подождите не менее 3 секунд**, затем извлеките аккумулятор.
5. Открутите винт T6 TORX, удерживающий закрытой защитную крышку.
6. Поднимите левый нижний угол крышки для доступа к гнезду карты памяти.
7. Разблокируйте крышку для доступа к гнезду, сдвинув ее в сторону ИК-порта на терминале.

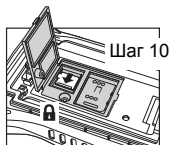


8. Поднимите крышку, открыв гнездо.
9. Задвиньте в крышку гнезда карту памяти microSD или microSDHC.

Примечание: Убедитесь, что контакты карты памяти соприкасаются с контактами гнезда; выровняйте отметки на карте памяти и гнезде.




10. Закройте и заблокируйте крышку доступа.
11. Закройте защитную крышку гнезда карты памяти. Вставьте и затяните винт T6 TORX, чтобы зафиксировать крышку в закрытом состоянии.

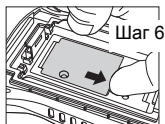
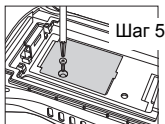


12. Установите аккумулятор и закройте крышку отсека аккумулятора. Вновь прикрепите ремешок к терминалу (только в моделях 99EX).
13. Нажмите кнопку включения/выключения питания или кнопку сканирования, чтобы «пробудить» терминал.

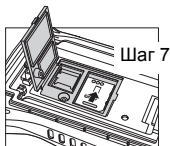
Установка SIM-карты

1. Нажмите кнопку включения/выключения питания , чтобы перевести терминал в режим ожидания.
2. Высвободите крючок для ремешка вблизи динамика на задней панели терминала (только в моделях 99EX).

3. Снимите крышку отсека аккумулятора.
4. **Подождите не менее 3 секунд**, затем извлеките аккумулятор.
5. Открутите винт Т6 TORX, удерживающий закрытой защитную крышку.
6. Поднимите левый нижний угол крышки для доступа к гнезду SIM-карты.
7. Разблокируйте крышку для доступа к гнезду, сдвинув ее в сторону ИК-порта на терминале.

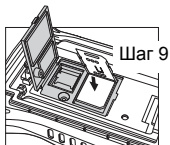
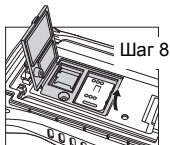


Примечание: Не вставляйте острые предметы в гнездо крышки для SIM-карты. Вставка острых предметов может повредить чувствительные электронные компоненты.

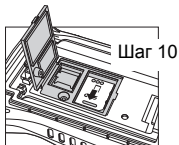


8. Поднимите крышку, открыв гнездо.
9. Вставьте SIM-карту в гнездо.

Примечание: Убедитесь, что контакты SIM-карты соприкасаются с контактами гнезда; выровняйте срезанный угол SIM-карты и гнезда.






10. Закройте и заблокируйте крышку доступа.
11. Закройте защитную крышку гнезда карты памяти. Вставьте и затяните винт T6 TORX, чтобы зафиксировать крышку в закрытом состоянии.

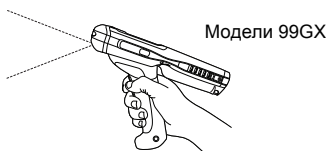
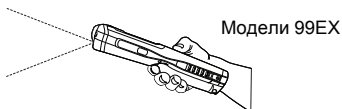


12. Установите аккумулятор и закройте крышку отсека аккумулятора (только в моделях 99EX).
13. Нажмите кнопку включения/выключения питания или кнопку сканирования (SCAN key), чтобы «пробудить» терминал.

Использование сканера

Примечание: Следующая функциональная возможность не поддерживается моделями 99GX.

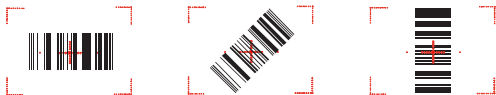
1. Коснитесь кнопки  > **Демонстрационные программы (Demos)**  > **Демонстрационная программа сканирования (Scan Demo)** 
2. Наведите терминал Dolphin на штрих-код.



3. Спроектируйте луч или рамку прицеливания, нажав и удерживая один из следующих элементов:
 - выключатель (только в моделях 99GX),
 - кнопку SCAN (во всех моделях) или
 - одну из боковых кнопок терминала (во всех моделях).
4. Загорается красный светодиод.
5. Отцентрируйте луч прицеливания на штрих-коде; см. [Варианты наведения](#) на стр. 23.
6. После успешного декодирования штрих-кода светодиод начинает светиться зеленым цветом и терминал издает звуковой сигнал.
7. Данные со штрих-кода передаются в используемую программу.

Варианты наведения

Красная прицельная рамка N5603



Зелёный прицельный луч N5600




Линейный штрих-код

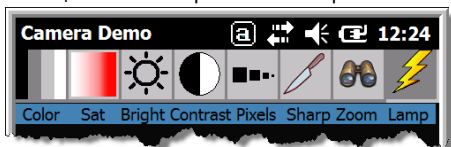



Двумерный 2D штрих-код

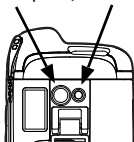


Использование цветной фотокамеры

1. Коснитесь кнопки  > Демонстрационные программы (Demos)  > Демонстрационная программа фотокамеры (Camera Demo) 
2. Установите необходимые настройки фотокамеры с помощью меню в верхней части экрана.



3. Наведите объектив фотокамеры терминала на объект съемки. Объектив фотокамеры расположен на задней панели терминала. Объектив фотокамеры Вспышка фотокамеры
4. Отцентрируйте изображение объекта на сенсорном экране.
5. Нажмите кнопку ENT . Во время съемки светится красный светодиод терминала.



Примечание: Нажмите зеленую стрелку



, чтобы просмотреть или отредактировать свои снимки.



Нажмите зеленый квадрат



, чтобы закрыть окно просмотра/редактирования изображения.



Программный сброс (горячая перезагрузка)

При программном сбросе устройство перезагружается с сохранением всех созданных в оперативной памяти объектов.

1. Нажмите и удерживайте клавиши CTRL  + ENTER  в течение примерно 5 секунд.
2. Светодиодные индикаторы расшифровки и сканирования мигают приблизительно 3 секунды во время перезагрузки терминала.
3. По завершении перезагрузки отображается экран «Сегодня» (Today).

Аппаратный сброс (холодная перезагрузка)

При аппаратном сбросе устройство перезагружается с закрытием всех открытых приложений, выполняемых в оперативной памяти на момент перезагрузки.

1. Нажмите и удерживайте клавиши CTRL  + ESC  в течение примерно 5 секунд.
2. Светодиодные индикаторы расшифровки и сканирования светятся приблизительно 3 секунды.
3. Терминал перезапускается.

Сброс к заводским настройкам

Информация о том, как выполнить Сброс к заводским настройкам («чистую загрузку»), приведена в руководстве пользователя.

Поддержка

Чтобы найти решение проблемы в нашей базе данных или зайти на портал технической поддержки и сообщить о проблеме, перейдите на страницу www.hsmcontactsupport.com.

Документация пользователя

Руководство пользователя и прочая документация находятся на сайте www.honeywellaidc.com.

Ограниченная гарантия

Подробную информацию о гарантии см. на сайте www.honeywellaidc.com в разделе **Resources > Warranty**.

Патенты

Информацию о патентах см. на www.hsmpats.com.

Honeywell

9680 Old Bailes Road

Fort Mill, SC 29707